

To: [REDACTED] [REDACTED]@rivm.nl
From: [REDACTED]
Sent: Thur 12/10/2020 3:04:01 PM
Subject: FW: Aanpassing tekst over RNA-vaccins
Received: Thur 12/10/2020 3:04:02 PM

[REDACTED]
[REDACTED]
Centre for Immunology of Infectious Diseases and Vaccines | National Institute for Public Health and the Environment (RIVM) | Antonie van Leeuwenhoeklaan 9 | PO box 1 | 3720 BA BILTHOVEN | The Netherlands
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED]@rivm.nl

From: [REDACTED]
Sent: donderdag 10 december 2020 11:30
To: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>; [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>; [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
Subject: RE: Aanpassing tekst over RNA-vaccins

Hoi [REDACTED]
De huidige tekst is wel dermate onjuist dat mijn advies is om die zsm te vervangen.
Groet, [REDACTED]

[REDACTED]
Centre for Immunology of Infectious Diseases and Vaccines | National Institute for Public Health and the Environment (RIVM) | Antonie van Leeuwenhoeklaan 9 | PO box 1 | 3720 BA BILTHOVEN | The Netherlands
[REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED]@rivm.nl

From: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
Sent: donderdag 10 december 2020 11:09
To: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>; [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>; [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
Subject: RE: Aanpassing tekst over RNA-vaccins

Hoi [REDACTED]
Bedankt voor je tekstvoorstel. We passen de tekst op de site vandaag nog niet aan. Er wordt momenteel gewerkt aan q en a's over dit onderwerp. Daar moet deze tekst dan mee in één lijn zijn, wordt vervolgd dus!

Met vriendelijke groet,

[REDACTED]
[REDACTED]

RIVM Stafeenheid Communicatie

T [REDACTED]
M [REDACTED]
(aanwezig: [REDACTED])

From: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
Sent: woensdag 9 december 2020 21:09
To: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
Cc: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
Subject: RE: Aanpassing tekst over RNA-vaccins

Beste [REDACTED]

Veel dank voor je snelle reactie.

Mijn collega [5.1.2e] gaat er morgen mee aan de slag. Bij eventuele vragen neemt ze graag nog even contact met je op. (of evt met een van je collega's als jij het te druk hebt?)

Groet,

[5.1.2e]

[5.1.2e]

.....
Bedrijfsvoering | Communicatie en Documentaire informatievoorziening
Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9 | 3721 MA Bilthoven

T
M

[5.1.2e]

[5.1.2e] [@rivm.nl](mailto:[5.1.2e]@rivm.nl)

<http://www.rivm.nl>

.....
RIVM *De zorg voor morgen begint vandaag*

Van: [5.1.2e] <[5.1.2e]@rivm.nl>

Verzonden: woensdag 9 december 2020 21:05

Aan: [5.1.2e] <[5.1.2e]@rivm.nl>

Onderwerp: RE: Aanpassing tekst over RNA-vaccins

Ha [5.1.2e]

Ik stel een heel nieuw tekstje voor:



[5.1.2e]

Wat denk je, is dit begrijpelijk?

Tekst tussen de [haakjes] kan er evt uit, of verplaatst.

Groet, [5.1.2e]

From: [5.1.2e] <[5.1.2e]@rivm.nl>

Sent: woensdag 9 december 2020 15:53

To: [5.1.2e] <[5.1.2e]@rivm.nl>

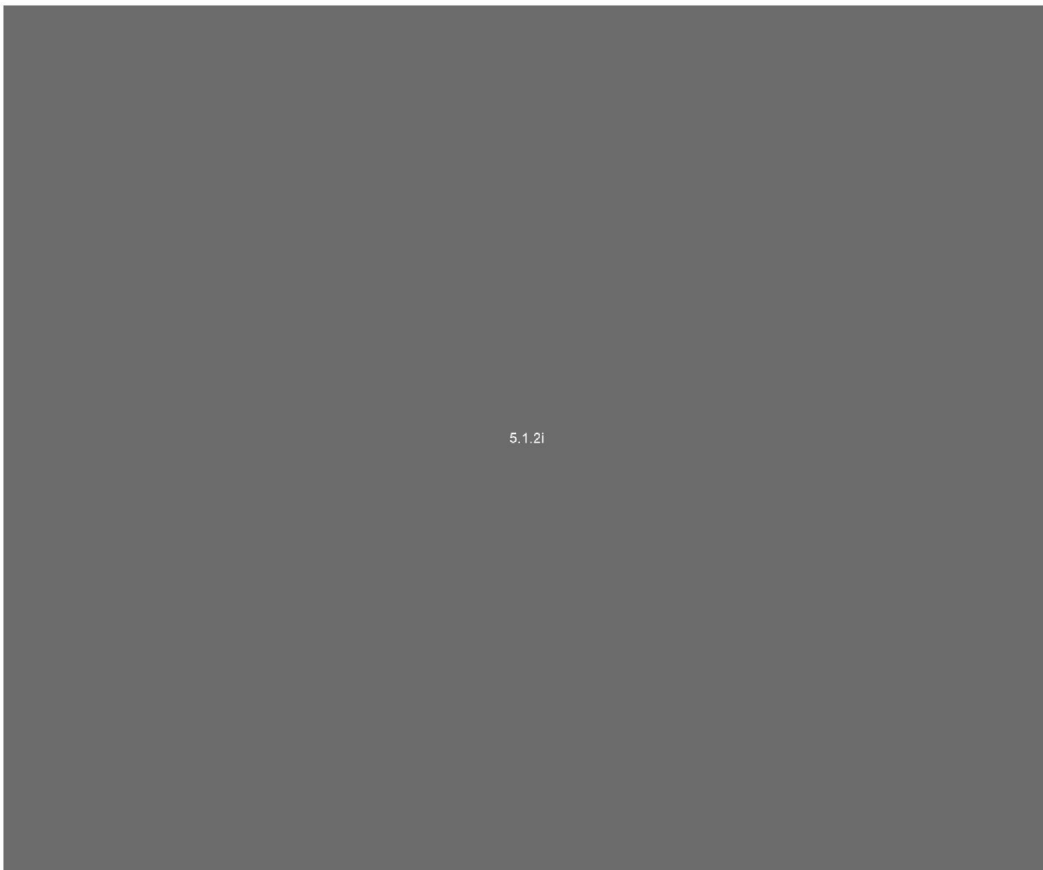
Subject: Aanpassing tekst over RNA-vaccins

Beste [5.1.2e]

We kregen een belangrijk signaal (zie onderste mail) dat de info over DNA- en RNA-vaccins in het dossier op onze site (<https://www.rivm.nl/coronavirus-covid-19/vaccins>) soms verkeerd kan worden begrepen, en dat dit kan bijdragen aan angst voor het vaccin.

Zie hieronder een poging om het anders te formuleren.

Graag jouw kritische blik of dit beter is en nog steeds inhoudelijk correct.



5.1.2i

5.1.2e
5.1.2e

.....
Bedrijfsvoering | Communicatie en Documentaire informatievoorziening
Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9 | 3721 MA Bilthoven

.....
T 5.1.2e
M 5.1.2e

5.1.2e @rivm.nl
<http://www.rivm.nl>

.....
RIVM *De zorg voor morgen begint vandaag*

From: 5.1.2e <5.1.2e@rivm.nl>

Sent: vrijdag 27 november 2020 11:49

To: [redacted] <[redacted]@rivm.nl>

Subject: Voorgestelde aanpassingen vaccinatiepagina

Ha [redacted]

Wij hebben via info@RIVM opmerkingen ontvangen over de vaccinatiepagina. Dit is het belangrijkste stuk:

Ik heb een bachelor Nanobiology en daarom wat biologische achtergrond. Mijn zus belde mij op om te vragen wat vaccins eigenlijk inhouden, specifiek optie 4 van jullie vaccin-uitleg pagina (DNA en RNA vaccins). Na het lezen van de tekst online, snap ik haar vraag; er staat dat er DNA toegevoegd wordt. Ondanks dat er vermeld staat dat het in principe gaat om een specifiek type afweercel, snap ik dat het eng overkomt op iemand die er geen verstand van heeft. Mijn zus zou zich daardoor een mutant voelen en minder geneigd zijn om te vaccineren. Het zou ontzettend zonde zijn als meer mensen dit idee krijgen, zeker omdat mijn zus zich juist probeerde in te lezen.

Ik moet toegeven dat ik haar punt snap. Ook is het van redelijk belang aangezien de twee vaccins die het verst gevorderd zijn (en dus met enige waarschijnlijkheid begin volgend jaar uitgedeeld gaan worden), allebei RNA vaccins zijn. Zou het lukken om aanpassingen door te voeren zodat dit alles duidelijker is?

Ook heeft ze het idee een afbeelding toe te voegen omdat die makkelijker te interpreteren zijn dan tekst. Dat is natuurlijk zo, dat is ook redelijk wat werk. Is daar toch iets mogelijk?

Groeten,

[redacted]

[redacted]

Strategie- en Beleidsteam Infectieziektebestrijding – RIVM
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9 | 3721 MA Bilthoven

T [redacted]
M [redacted]
[redacted]@rivm.nl
<http://www.rivm.nl>